

FC Journal



28. Jahrgang

2016/2017

Nummer 8

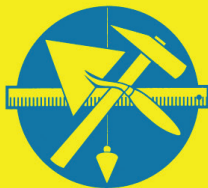


Kreisklasse Passau

Weihnachtsausgabe

Ihr kompetenter Partner im Bauhandwerk

Baumeister – Betrieb



MS BAU GMBH

*Renovieren, Restaurieren,
Bauberatung, Baubetreuung*

94136 Thyrnau · Donauwetzdorf 21a
Telefon 08501-939673 · Fax 08501-939675

Mobil 0170-3804126

E-Mail: info@ms-baumeister.de

Internet: www.ms-baumeister.de

MARTIN BREDEMEIER

www.martin-bredemeier.de

Professionelle Insektengitter schaffen Lebensqualität

M

B



Insektenschutz für Fenster und Türen



In allen Formen und RAL-Farben
erhältlich

Besuchen **Sie** unsere
Ausstellung.
Wir **beraten Sie gerne!**



*Nie wieder
Kellerschacht
reinigen!*

WIR FREUEN UNS AUF IHREN BESUCH IN UNSERER AUSSTELLUNG!

INSEKTENSCHUTZ MARTIN BREDEMEIER

Gewerbepark 5

94136 Thyrnau

Tel.: 08501 939 584-0

Mobil: 0170 452 91 51

info@martin-bredemeier.de

Weihnachtsausgabe

Endlich Winterpause! Das war eine mittelprächtige Vorsaison. Eigentlich hätte man die Elf weiter vorne erwartet und das wäre auch möglich gewesen. Man hat einfach zu viel Punkte verschenkt. Nach der langen Pause darf uns das nicht mehr passieren, ansonsten rutscht man sehr schnell in den Tabellenkeller.

Also erholt euch gut und kommt frisch aus der Winterpause zurück. Frohe erholsame Weihnachten und ein gutes neues Jahr 2017 wünscht die Redaktion.

70. Geburtstag von Herbert Oberneder

Natürlich ließ es sich der Sportverein nicht nehmen, persönlich unserem langjährigen Mitglied zu gratulieren.



Seite 3: Begrüßung/Geburtstag
Seite 4: Rückblick Sandbach
Seite 7: Rückblick Sandbach
Seite 8: Rückblick Passau West
Seite 12: Rückblick Passau West
Seite 16: TT niederbayerische M.

Inhaltsverzeichnis:

Seite 21: Trikospende Tischtennis
Seite 25: Tabelle 1. Mannschaft
Seite 29: Rückblick Oberpolling
Seite 33: Rückblick Oberpolling
Seite 34: Experten-Promi-Tipp/Umkleidegebäude
Seite 37: Umkleidegebäude

DJK SC Sandbach - SG Thyrnau/Kellberg 3:2

Nächste Niederlage gegen direkten Konkurrenten

Aufsteigerduell zwischen dem letztjährigen Meister der A-Klasse Vilshofen (Sandbach) und der A-Klasse Passau (Thyrnau/Kellberg)

Das Spiel begann für unsere 1. Mannschaft mit einer ersten Chance. Ein weiter Abschlag von Torhüter Christoph Gabriel landete im gegnerischen 16er direkt vor den Füßen von Manuel Obermeier, dieser rutschte allerdings auf schwierigem Unterboden leicht weg. Der Sandbacher Klärungsversuch scheiterte, so dass der Ball direkt vor Toni Schiermeier lag, doch sein Abschluss aus 16 Metern zu kläglich. Kurz darauf der erste Angriff der Sandbacher, doch Florian Weidenthaler stand im Abseits. In der 6. Minute aber dann das 1:0 für die Gastgeber. Eine Flanke aus dem rechten Halbfeld erreichte Michael Dick, dessen eigentlich harmloser Schuss fast unhaltbar für Torwart Christoph Gabriel ins Tor abgefälscht wurde. Bis auf einen Torschuss und einem harmlosen Freistoß die einzige nennenswerte Aktion der Sandbacher in der ersten Halbzeit. Unsere Mannen, die heute auf Spielertrainer Reinhold Traxinger verzichten mussten, waren im ersten Abschnitt bemüht und versuchten, sich immer wieder Torabschlüsse zu erarbeiten. Letztendlich wurde ein individueller Fehler des Sandbacher Torjägers Florian Weidenthaler zum 1:1 genutzt. Auf Höhe der Mittellinie missglückte ihm ein Rückpass zu seinem Torwart, Manuel Obermeier konnte den Pass abfangen, Heimtormann Stefan Pöschl umkurven und aus spitzem Winkel zum verdienten 1:1 in der 18. Spielminute einschieben. In der 30. Minute der 1:2 Führungstreffer von Tobias Schinagl. Manuel Obermeier eroberte zuvor auf der linken Seite den Ball und legte auf Tobias Schinagl zurück, dieser steckte den Ball zu Toni Schiermeier durch, welcher wieder auf Manuel Obermeier passte. Dieser legte noch einmal uneigennützig auf Tobias Schinagl quer, welcher den Ball nur noch in das leere Tor befördern musste. Eine schöne Kombination. Kurz vor der Halbzeit reklamierte unsere Mannschaft noch auf Elfmeter, denn Manuel Obermeier wurde scheinbar unfair von den Beinen geholt.

War nicht immer fehlerfrei, rettete aber gegen Oberpolling die 3 Punkte. Torwart Neo



*Spenglerei, Heizung, Sanitär,
Dach- und Wandverkleidungen*

GMBH
HOFFMANN

94136 Thyrnau, Gewerbepark 10

☎ 08501/91130 Fax 911320

Innovative Ideen für Bau & Innenausbau

Info@schreinerei-suess.de
<http://www.schreinerei-suess.de>

Schreinerei



- Innenausbau
- Baumanagement
- Objekteinrichtungen

Herbert Süß GmbH

Am Sonnenhang 24
94136 Kellberg

Telefon: 08501/914 99 00

Telefax 08501/914 99 01

- Creative Möbel
- Treppen und Böden
- Fenster in Kunststoff und Holz



Wir empfehlen uns
für ihre Feiern aller
Art bis 140 Personen
Gastraum
2 Nebenräume
Historischer Prunksaal
Grillplatz + Gastgarten



HOFMARKSTR. 11
94136 Thyrnau
Telefon (08501) 284

Küche von 11 -14 Uhr und
von 18 - 20.30 Uhr
Samstag - keine Küche
(ausser bei Voranmeldung)

Information:

Reindlessen und
Partyservice auf
Anfrage bzw.
Vorbestellung.

Biergarten und Grillplatz

HAPPY HAIR
Gutschein

5%
Rabatt
auf alle
Frisuren

Abteistr. 4
08501/914463



Friseurmeisterin
Sandra Koller

Abteistr. 4 • 94136 Thyrnau
Tel. 08501/91 4463

happyhair@web.de
www.happyhair-thyrnau.de

HAPPY HAIR
IHR FRISEUR

Öffnungszeiten

Di u. Mi 8.30 - 18.00
Do 8.30 - 20.00
Fr 8.30 - 19.00
Sa nach Vereinbarung
Mo geschlossen



Getränke
Himmel

...im Himmel gibts kein Bier, drum kaufen wir es hier!

Fam. Hitzinger

Hofmarktstrasse 13 | 94136 Thyrnau

Tel. 0 85 01/9 392 35-0

Mobil: 01 75-6 59 66 13

Fax: 0 85 01/9 39 23 51

Nur fünf Minuten nach der Halbzeit Elfmeter für Sandbach. Dominik Höfl foulte Sandbachs Florian Weidenthaler im 16er klar. Michael Dick ließ sich die Chancen nicht nehmen und markierte mit seinem zweiten Treffer an diesem Tag das 2:2. In der 62. Minute der 3:2 Führungstreffer für Sandbach. Eine Freistoßflanke von links wurde von Christoph Gabriel unterlaufen, so dass Sandbachs Max Wurster per Kopfball treffen konnte.

Die Partie wurde nun etwas hitziger, beide Mannschaften lieferten sich immer wieder kleine Fouls. In der 68. Minute wieder Foul an Manuel Obermeier im gegnerischen 16er. Hier wurde er klar zu Boden gezogen, doch Thyrnau/Kellberg war an diesem Tag kein Elfmeter gegönnt. Nur eine Minute später aussichtsreiche Freistoßposition für Alex Ritzer. In gewohnter Manier brachte er den Ball aufs Tor. Leider wurde sein Schuss noch so von der Mauer abgefälscht, dass dieser an der Latte, anstatt im Tor landete. In den letzten Minuten ergab sich keine nennenswerte Chance mehr. Sandbach stellte sich auf die Verteidigung des Vorsprungs ein und behielt am Ende mit etwas Glück die drei Punkte bei sich.

Fazit:

Mit etwas mehr Glück wäre hier ein Sieg oder zumindest ein Punkt drin gewesen. Kämpferisch stimmte die Einstellung wieder, allerdings ist spielerisch noch viel Luft nach oben. Auch das Selbstvertrauen baut immer mehr ab. Man vermisst mittlerweile die positive Zeit der letzten Saison. Mit viel Arbeit und Mühe muss diese zurückkommen.

DJK SC Sandbach II - SG Thyrnau/Kellberg II 3:4

Unsere 2. Mannschaft konnte ihren Aufwärtstrend fortsetzen und gewann nach 4:1 Führung am Ende noch mit 4:3.

Bericht Andreas Mautner

Bild: In dieser Klasse kämpfen alle Mannschaften bis zum letzten Hemd.



DJK Passau-West - SG Thyrnau/Kellberg 1:0

„Dreckiger Sieg“ des Gastgebers

Beide Teams haben eine längere Negativserie hinter sich, so begann das Spiel auf sehr schwer bespielbarem Untergrund von beiden Mannschaften verhalten. Die erste Chance ergab sich für die DJK Passau-West nach gut 20 Minuten. Der Kopfball landete jedoch direkt in den Händen von Christoph Gabriel. Nur zwei Minuten später die erste nennenswerte Chance für unsere Mannschaft. Nach einer Flanke von Alex Ritzer stand Toni Schiermeier am langen Pfosten goldrichtig, allerdings parierte der an diesem Tag glänzend aufgelegte Heimtorhüter Stefan Nusser. Kurz danach wieder Freistoß für die Westler, diesmal aus dem linken Halbfeld. Der anschließende Kopfball von Philipp Roos ging allerdings über die Latte. Nach 30 Minuten das 1:0 für die Heimelf. Wie schon so oft zuvor war eine Verkettung mehrerer unglücklicher Szenen vorausgegangen. Thomas Binder verlor nach eigenem Einwurf das Kopfballduell mit seinem Gegenspieler. Der Ball landete danach zwar wieder bei Toni Schiermeier, doch dessen Klärungsversuch wurde zu einer Bogenlampe. Aus der Luft kommend nahm ein Spieler der DJK Passau-West den Ball mit der Hacke volley und sprang Jan Grieger direkt an den Oberschenkel, was zur Torschussvorlage für Günter Krammer wurde. Dieser traf den Ball perfekt und versenkte aus 20 Metern

zum 1:0 in den Winkel. Nach gut einer Stunde Spielzeit hätte Passau-West den Sack eigentlich zumachen müssen.

Bild: Gott sei Dank stehen wir noch nicht mit dem Rücken zur Wand. Solange sich noch einer umdreht besteht noch Hoffnung.



ZEILBERGER

Elektrotechnik
GmbH

ANGEBOTE

94136 THYRNAU * HUNDSORF 12

@ELEKTRO-ZEILBERGER.DE Tel.: 08501/9391-0 * Fax: -20

Lebens(t)räume
... zum Wohlfühlen



KINATEDER

maß...schreinerei_raumdesign

Hundsorf 27 - 94136 Thyrnau - Fon +49-8501-357 - Fax...-8333

www.schreinerei-kinateder.de



Draxinger GmbH

Werkzeugbau Stanz-Umformtechnik

Jahrdorferschacht 10,

94051 Hauzenberg

Tel.: +49 8586 9764-0

Fax.: +49 8586 9764-99

home@draxinger.com

www.draxinger.com

GÄUMENGENÜSSE
GÄUMENGENÜSSE
GÄUMENGENÜSSE



Täglich geöffnet ab 9 Uhr
Warme Küche von 12 bis 14 u. 18 bis 21 Uhr

Unsere Räumlichkeiten sind bestens geeignet
für Geburtstags-, Familien- und Betriebsfeiern!

Thyrnau · Raßbach 8
Tel. 08501/91313
www.hotel-anetseder.de

Auf Ihren Besuch freut sich
Familie Anetseder mit Ihren Mitarbeitern



PHYSIO  **CARE**

- Krankengymnastik
- Manuelle Therapie
- Massage
- med. Trainingstherapie
- Lymphdrainage
- Sportphysiotherapie

- Bobath Therapie
- Skliosetherapie
- Kiefergelenkstherapie
- Kinesiotaping
- Ultraschall/Elektrotherapie
- Fango/Rotlicht

NEU

Matrix Rhythmus
Therapie



Waldstraße 51a
94121 Salzweg
0851 – 944 02 25

www.physiocare-thyrnau.de

Hofmarkplatz 1
94136 Thyrnau
08501 – 916 87 77



DR. BAUMGARTNER · BENDER · JAHN
Rechtsanwälte und Fachanwälte



DR. BAUMGARTNER & BENDER
Steuerberatungsgesellschaft mbH

In Bürogemeinschaft mit

Marktplatz 12, 94065 Waldkirchen, Tel 08581/8014

info@kanzlei-am-marktplatz.de www.kanzlei-am-marktplatz.de

JH

Metall & Maschinenbau

Gewerbepark 17
D-94136 **Thyrnau**

Telefon: 08501/9396-10

Telefax: 08501/9396-15

E-Mail: info@jh-maschinenbau.de

Internet: www.jh-maschinenbau.de

Sondermaschinenbau
Maschinenbau
Vorrichtungsbau
Werkzeugbau
Betriebseinrichtungen
Transporteinrichtungen
Fördersysteme
Stahlbau
Blechverarbeitung

*Ferienwohnung-
Dienten.at*

s'Dörfl am Hochkönig

*Ferienwohnung Löffler-Thoma
Dienten am Hochkönig*

Maria Alm · Mühlbach · Dienten

Sauna, Partyraum, Skikeller

6 Personen Wohnungen [Selbstversorger]

*Aktuelles für Skifahrer
und Wanderer!*

ferienwohnung-dienten.at

Drei sehr gute Chancen wurden allerdings vergeben, zweimal parierte Christoph Gabriel, einmal vergab Philipp Roos sehr knapp am rechten Pfosten vorbei. So ergaben sich in der Schlussphase noch zwei gute Chancen für unser Team. Toni Schiermeier scheiterte erneut am Heimtorhüter, ein Freistoß von Daniel Ritzer war im Nachfassen auch in sicheren Händen von Heimkeeper Stefan Nusser.

Fazit:

Wie schon erwähnt war der Unterboden sehr schwer zu bespielen. Heute konnte man niemand einen Vorwurf machen.

Jeder war bemüht, am Ende fehlte allerdings das Glück, was man im Abstiegskampf meistens einfach nicht hat. Matchwinner an diesem Tag war mit Sicherheit Passau-Wests Torwart Stefan Nusser.
Bericht Andreas Mautner



BCS



Business Computer Solutions GmbH

Satzbach 4 | D-94136 Thyrnau
Fon 08501-93106 | Fax 08501-93108

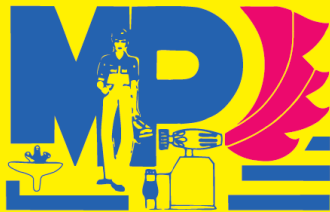
info@bcs-datentechnik.de
www.bcs-datentechnik.de

Microsoft.
Small Business
Specialist

Individuelle EDV-Lösungen
für Industrie, Handel und
Handwerk

BCSolutions
Bcomputer
Business GmbH

Consulting | Planung | Hardware | Software



Poschinger GmbH

Hitzing 3a • 94136 Thyrnau

Tel.: 08501 90070 • Fax: 08501 900719

info@poschinger-gmbh.de

Ihr Spezialist für:

- Heizung
- Sanitär
- Spenglerei
- Trapezblecharbeiten
- Foliendächer
- Wärmepumpen
- Heizungsunterstützte Solaranlagen

Entdecken Sie unsere einzigartige Beratungswelt:

www.poschinger-gmbh.de



Familiär · Gemütlich · Bayerisch

Hundsdorf 23 · 94136 Thyrnau

Tel.: 08501 / 205

E-Mail: info@gasthaus-koller.de

Traditionswirtshaus mit gepflegter bayerischer Küche und Biergarten.

Wir bieten den idealen Rahmen für Ihre Familien-, Betriebs- und Vereinsfeiern.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



www.gasthaus-koller.de



Mecklenburgische

VERSICHERUNGSGRUPPE

Hauptvertretung Steffen Kreis

Am Sonnenhang 5 · 94136 Thyrnau

Tel. 08501 939978 • Fax: 08501 9394970

info.steffen.kreis@mecklenburgische.com



eichberger
reisen



reisen ist leben *und das Leben ist eine Reise...*

gartenreisen | wochenend-trips | tagesfahrten | flugreisen

wanderreisen | städtereisen | wellness & kur

klassik & festspiele | musical-reisen | fernreisen

weihnachts- & silvesterreisen | studienreisen

badeurlaub | skifahrten | schiffsreisen | rundreisen

Eichberger Reisen GmbH & Co. KG

Messestraße 6 | 94036 Passau

Tel. 0851 989000-200

Fax 0851 989000-290

info@eichberger-reisen.de

eichberger-reisen.de

SP:Zeindl

Der Servicepartner in Ihrer Nähe

- ⇒ Unterhaltungselektronik
- ⇒ Satellitenanlagen
- ⇒ Telekommunikationstechnik
- ⇒ Haushalts-Groß u. Kleingeräte
- ⇒ Überwachungsanlagen
- ⇒ Internet Ersatzteil-Shop
- ⇒ In unserer eigenen Service-Meister-Werkstätte reparieren wir auch Geräte die nicht bei uns gekauft wurden.

Abteistraße 10 94136 Thyrnau Internet www.tv-zeindl.de
Tel. 08501/93150 Fax. 08501/8166_e-mail tv-zeindl@t-online.de

ServicePartner

„Der Zauber steckt in jedem Detail“
Decorative Font

Blumige Präsente, Dekoratives für Zuhause,
Event- & Hochzeitsfloristik, Trauerfloristik

Blütenzauber

Hofmarktrasse 19
94136 Thyrnau
Tel.: 08501-9150163
Fax: 08501-9150164
Email: bluetenzauber-ks@gmx.de
www.bluetenzauber-ks.de

Öffnungszeiten
Mo-Fr 9 - 18 Uhr
Sa 9 - 13 Uhr

Blütenzauber
Natürlich kunstvoll inszenieren

Thyrnau hat wieder einen Niederbayerischen Tischtennismeister!

Ende Oktober fanden beim TTC Fortuna Passau die Niederbayerischen Einzelmeisterschaft Damen und Herren statt. 106 Teilnehmern gingen an den Start. 28 in der Klasse Herren-B

Florian Greulich vom FC Thyrnau konnte sich souverän durchsetzen und belegte in der Klasse B Platz 1.

Auch im Doppel belegte er zusammen mit Andreas Reichhart (ehemaliger Thyrnauer Spieler) vom TSV Heining-Neustift Platz 3.

Dadurch hat er sich für die Bayerischen Meisterschaften qualifiziert und wir wünschen ihm viel Erfolg im Dezember in Regensburg-Nittenau.





KACHELÖFEN KOPEJTKA

Tiemostr. 15

94051 Hauzenberg-Oberdiendorf

Tel. 0170/3804560 · Fax 08586/979630

Termin nach Vereinbarung!

AUTO
Fenzl

Neu- und Gebrauchtwagen



- **Autolackiererei**
- **24 Stunden Abschleppdienst**
- **Reparaturen aller Fabrikate**
- **Autoglas**
- **Unfallinstandsetzung**
- **Mietwagen**



Pufferholzweg 20 · 94051 Hauzenberg
☎ 08586/2185 · auto-fenzl@t-online.de
www.autohaus-fenzl.de

Drei Flüsse. Zwei Löwen. Ein Bier.

Leben,
nach meinem
Geschmack



★ WWW.LOEWENBRAUEREI.DE ★

Elektrohandwerk - heute so wichtig wie morgen!



elektro
Moser

EDUARD MOSER

Hofmarkstr. 48 - 94136 Thymau
Tel. 08501 / 285 - Fax 08501 / 333
eMail: elektro.moser@t-online.de
Internet: <http://www.e-moser.de>



ELEKTROINSTALLATION
ELEKTROGERÄTE
KUNDENDIENST
TELEKOMMUNIKATIONS-ANLAGEN
EDV-ANLAGEN
BLITZSCHUTZ



Hundsdorf 12
94136 Thyrnau
Tel.: 08501/ 916845
Fax.: 08501/916846

Hinweis: Ab Februar 2017
in Hauzenberg, Eckmühlstr. 7

Geschäftsführer:
Rüdiger Brandstetter
Rainer Schauburger

E-Mail: info@bs-kuechentreff.de



www.bs-kuechentreff.de

Ihr **B & S** KüchenTreff Team

HAARSTUDIO
 HAIR4YOU
BY CHRISTINE

Thyrnau - Hofmarkstr. 22
Tel.: 0 85 01/13 88
Eging a. See - Unterer Markt 25
Tel.: 0 85 44/3 17

Haarstudio Hair4you
 Find us on
Facebook



Was haben der Rodel-Weltcup und Georg Hackl mit der Tischtennisabteilung des FC Thyrnau gemeinsam?

Die Unterstützung von der Fa. Eberspächer !

Eberspächer zählt weltweit zu den führenden Systementwicklern und -lieferanten für Abgastechnik, Fahrzeugheizungen und Bus-Klimasysteme. Auch bei Klimasystemen für Sonderfahrzeuge und in der Fahrzeugelektronik ist Eberspächer kompetenter Innovationspartner der Automobilindustrie.



Eberspächer

Mit neuen Hemden wurde die komplette Tischtennisabteilung wieder einmal von Fa. Eberspächer ausgestattet. Freudestrahlend nahmen die Spieler die Hemden persönlich von **Martin Peters (CFO / Geschäftsführender Gesellschafter)** entgegen.

Der ließ es sich nicht nehmen beim „Einweihungsspiel“ persönlich anwesend zu sein. Voll motiviert gewannen die Thyrnauer dieses Spiel gegen Aicha mit 8:3

Die Tischtennisspieler sind in dieser Saison mit allen Herren-Mannschaften wieder vorne mit dabei.

Die 1. Mannschaft ungeschlagen nach 7 Spielen an Platz 1 in der 2. Kreisliga Süd.

Die 2. Mannschaft an Platz 2 in der 3. Kreisliga.

Und die 3. Mannschaft an Platz 5 in der 4. Kreisliga.



Übergabe der neuen Hemden:
Von links: Peter Rieger Abteilungsleiter
Gesellschafter Fa. Eberspächer, Max Lich
Martin Reitberger, Alois Bauer.

Voller Einsatz auch im Doppel mit Eberspächer.

Ballsuche:
Manche Bälle gingen etwas nervös auch unter die Platte.

cher



Martin Peters von Fa. Eberspächer beobachtete die Spiele kritisch auch vom Zähl Tisch aus.



Bericht
Peter
Rieger

ingsleiter, Martin Peters CFO/Geschäftsführender
Lichtenauer, Alois Wegerbauer Mannschaftsführer,

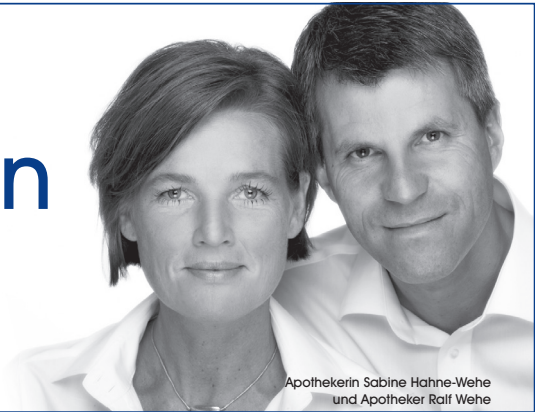




www.apopassau.de

Familien kommen zu uns!

Wir helfen
Ihnen Gesundheit
zu erleben.



Apothekerin Sabine Hahne-Wehe
und Apotheker Ralf Wehe

SCHULBERG APOTHEKE

Dr.-Fritz-Ebbert-Straße 1
94034 Passau
Telefon (0851) 94 35 20



EGGER APOTHEKE

Ludwigstraße 18
94032 Passau
Telefon (0851) 96 66 890

EMOTION®

Emotion Fahrerschule Mittendorfer GmbH
Kornfeldweg 9

94136 Thyrnau

Tel.: 0171 / 2479006

Für alle Mitglieder des „FC Thyrnau“ gibt es von der EMOTION Fahrerschule

entweder einen

oder

- Kostenlosen Mofa Kurs

(nicht enthalten : TÜV-Gebühren, nur bei Neuanmeldung)

- 2 Fahrstunden gratis

(gültig für alle FS-Klassen, nur bei Neuanmeldung)

Die Nutzung gilt ausschließlich nur einmalig



Küchen von:



Traumküche



3D-Planung

Küchengeräte exklusiv bei uns:



Gewerbepark 11 · 94136 Thyrnau

Tel.: 08501 1704

info@max-sammer.de

www.kuechen-thyrnau.de





verbindlich zur Leistung

planerisch im Team

kreativ mit Technologie

kritisch zur Perfektion

sorgfältig zum Ergebnis

verantwortlich in der Zeit

... mit Erfahrung, Können und bestens
ausgebildeten Mitarbeitern.



Ihr Auftrag ist unser Antrieb!

Dr.-Ernst-Derra-Straße 4 · 94036 Passau
Telefon (0851) 96662-0 · office@druckereimindl.de















☎ **Sabotelefon: 0 85 01 1 700**

f dani-haarscharf



Dani + Team. Frisiert Thygnauer & neue Köpfe!

HAARSCHARF!

		S	S	U	N	Tore	Diff	P
1.	 FC Schallding	17	12	3	2	44 : 25	19	39
2. ▲	 FC Alkofen (Ab)	17	11	2	4	47 : 24	23	35
3. ▼	 SV Oberpolling (Ab)	17	10	4	3	51 : 25	26	34
4. ▲	 FC Oberzell-Erlau	17	9	5	3	39 : 22	17	32
5. ▼	 FC Aunkirchen	16	9	2	5	32 : 25	7	29
6.	 DJK Passau West	17	8	4	5	33 : 24	9	28
7.	 SV Hofkirchen	16	7	3	6	37 : 33	4	24
8.	 DJK-SC Sandbach (Auf)	17	5	3	9	24 : 39	-15	18
9.	 FC Tiefenbach DJK II	16	4	5	7	23 : 36	-13	17
10. ▲	 SG Thyrnau / Kellberg (Auf)	17	5	2	10	32 : 39	-7	17
11. ▲	 DJK Eintr. Patriching	17	4	4	9	24 : 34	-10	16
12. ▼	 1. FC Passau II	16	4	3	9	25 : 37	-12	15
13. ▼	 DJK-SV Kirchberg v.W.	15	3	4	8	21 : 37	-16	13
14.	 SV Schallding-Heining III	17	3	0	14	27 : 59	-32	9

Torschützen 1.Mannschaft

1 Daniel Ritzer	15
2 Manuel Obermeier	6
3 Alexander rRtzer	2
4 Philipp Landegl	2
5 Reinhold traxinger	2
6 Felix Grünberger	1
7 Jan Grieger	1
8 Lukas Stockbauer	1
9 Thomas Binder	1
10 Tobias Schinagl	1



Erleichterung nach dem Sieg gegen Oberpolling



Spedition

Lagerlogistik

Service

Gewerbepark 4
94136 Thyrnau/Passau

Telefon: (08501) 9008-0 • Telefax: (08501) 9008-30

E-Mail: info@spedition-gell.de

Vom Korn zum Brot

Wir sind die 1. Bio-Mühle im Landkreis Passau



In unserem Hofladen findet ihr

- unsere Spezial-Bio-Mühlenprodukte
- unsere handgefertigten Bio-Holzofenbrote, Bio-Semmeln, -Brezen und -Stangerl
- unsere feinen Bio-Kuchen
- viele weitere Bio-Lebensmittel wie Nudeln, Müsli, Wein, Saft etc.
- spezielle Leinenbeutel zur optimalen Aufbewahrung unserer Brotspezialitäten

Grafmühle Holzofenbrot

Familie Josef Bauer jun.
Grafmühle 1 · 94136 Thyrnau
Telefon 08501 / 269
www.grafmuehle.de
www.facebook.com/grafmuehle.de

Gerne beraten wir euch!

- zu allen Fragen rund um
- Brot und Mehl
 - alte Getreidesorten, Inhaltsstoffe
 - (Un-)Verträglichkeiten etc.



Grafmühle

Bio-Holzofenbäckerei
Bio-Mühle
seit 1713

Sämtliche **Verkaufsstellen**
findet ihr unter
www.grafmuehle.de

Öffnungszeiten Hofladen

Dienstag bis Freitag
von 6 – 12 und 14 – 18 Uhr
Samstag
von 6 – 13 Uhr



GARTENBAU
ANDI GREULICH
GREULICH MACHT'S GRÜN

Hörreut 2
 94136 Thyrnau
 Telefon: 08501/9151920
 Mobil: 0171/2358114
 Fax: 08501/9151921
 gartenbau-greulich@t-online.de
 www.gartenbau-greulich.de

Garten- und Landschaftsbau · Meisterbetrieb

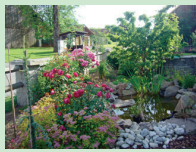
Gartengestaltung

Teich- und Gabionenbau


Gartenpflege


Baggerarbeiten


Pflaster- und Wegebau 
Rosen- und Clematisgärten





Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.



Raiffeisenbank
Salzweg-Thyrnau eG

Hofmarkstraße 20
Tel.: 08501/231

Sedlitzfurner Landbäckerei


Rückblick SG Thyrnau/Kellberg - SV Oberpoling 1:0

Ein hart umkämpfter, aber nicht unverdienter Sieg der Traxinger-Elf

Bei widrigen Bedingungen, kalt und regnerisch, aber dank des Kunstrasens guten Platzverhältnissen, entwickelte sich von Anfang an eine heiß umkämpfte Partie. Der SG merkte man an, dass vor dem Winter noch 3 Punkte einzufahren sind, wollte man nicht auf einem Abstiegs- oder Relegationsplatz überwintern. Dass das nur über Kampf und gegenseitiges aufmuntern zu schaffen war, war von vornherein allen klar. Umso erstaunlicher war es, dass Thyrnau das Spiel offen gestalten konnte. Bereits nach 5 Minuten der erste Fernschuss von Daniel Ritzer am Tor vorbei und das gleiche in der 10. Minute von Oberpolling mit deren ersten Fernschuss.

Oberpolling war leicht spielerisch überlegen, aber der hochtalentierter Fußballer Feichtinger hielt viel zu lange den Ball, ließ sich laufend fallen, auch im 16er, wenn der Ball gar nicht in der Nähe war und provozierte damit Freistöße und was ihm am liebsten gewesen wäre einen Elfmeter. Er tat aber seiner Mannschaft damit keinen Gefallen, den die spielerische Linie litt darunter, da laufend gepfiffen wurde. In der 18 Minute ein weiter Ball auf Daniel, der aber postwendend zurück kam. Dominik Höfl eilte dem Ball entgegen und der als Pressball geschlagene Ball landete rechts außen bei **Obi. Der lief noch ein paar Meter und schoss aus ca. 20m das herrliche 1:0.** Damit hatte Polling nicht gerechnet und ein paar Gästezuschauer waren nur noch am Schimpfen über den Schiedsrichter. Er hatte hier aber nichts falsch gemacht. In der 35. Minute drang Feichtinger wieder mal in der 16er ein, lief durch 2 Abwehrspieler durch und fiel. SR Flexeder verweigerte den Elfmeter, der aus unserer Sicht einer war. aber vielleicht hatte sich Feichtinger vorher einmal zu viel fallen lassen, angeblich hat er kein Foul gesehen. so ging es mit dem Vorsprung in die Pause.





Hermann **Fisch**

www. **Werbeartikel-Vereinsbedarf.de**
Pokale - Bekleidung - Textildruck

Hermann Fisch e.K. | Kurpromenade 1 | D-94136 Kellberg
Tel. +49 (0) 85 01 - 91 43 26 | Fax: +49 (0) 85 01 - 12 05
e-Mail: info@werbeartikel-vereinsbedarf.de

Werbeartikel günstig
online bestellen: *Shop4Promotion.de*

THOMA 

Baggerbetrieb
Erd- und Abbrucharbeiten
Minibaggerverleih
Transporte

Sonnenstraße 32
94136 Thyrnau

Tel. : 08501/1200
Fax.: 08501/8499
Mobil: 0171/6105800

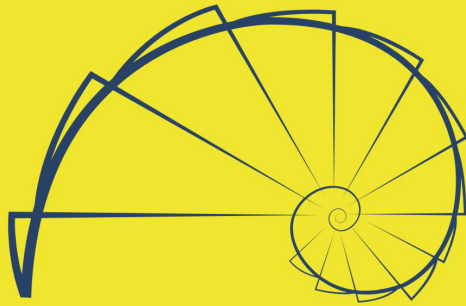
VERSICHERUNGEN & FINANZEN

TELEFON +49 8501 - 91 55 14
TELEFAX +49 8501 - 91 55 24
MOBIL +49 151 - 10 58 02 90



abp

assekuranz büro passau
DUSTIN SESSELMANN



Krieg

Metall & Geländerbau

94136 Thyrnau Frühlingstr. 16

Tel. 08501/9397717 Mobil. 0171/3700195

E-Mail: krieg-hj@t-online.de

Meisterbetrieb für Dachsanierung und Wärmedämmung

Löffler

GmbH

Zimmerei · Holzbau · Bedachung

- Innenausbau
 - Balkon
 - Treppen
 - Holzrahmenbau
 - Abbau von Asbest

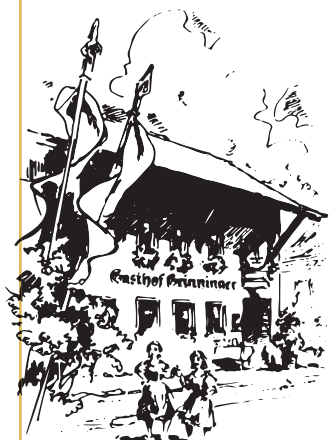


"ABGEMACHT. ICH BAU EUCH HIER OBEN EIN NEST -
DAFÜR LASST IHR ENDLICH MEINE MARTHA IN RUHE."

Gewerbepark 19 · 94136 Thyrnau

Tel.: 08501/8696 · Fax: 08501/8697

Auto-Tel.: 0171/4447487



Hofmarkstraße 32
94136 Thyrnau

Tel.: 08501 252
Fax: 08501 915923

Täglich von 8:00 - 01:00 Uhr
Donnerstag ab 14:00 Uhr Ruhetag



Wir kommen mit Energie



MAIER
KORDULETSCH

Schmierstoffe Erdgas
Holzpellets Strom
Kraftstoffe Heizöl AdBlue®

www.maierkorduletsch.de

Maier & Korduletsch | Passauer Straße 30 | 94474 Vilshofen an der Donau
Telefon +49 8541 9605-20 | Fax +49 8541 9605-96 | info@maierkorduletsch.de

Dass nach der Pause wütende Angriffe der Pollinger folgen sollten, war klar. Unsere Elf wurde in die eigene Hälfte gedrückt, ohne aber die Kontrolle zu verlieren und Jan Grieger und Konsorte waren stets Herr der Lage. Zudem gab es einige Kontermöglichkeiten. Eine davon hatte Toni Schiermeier, als er aus ca. 18m zum Schuss kam. Seine Bogenlampe landete am Innenpfosten und sprang wieder aus dem Tor. Also blieb es weiter spannend. 10 Minuten später, Polling blieb ohne 100% Torchance, musste dann ein Elfmeter herhalten. Sebastian Gramüller drang in der 16er ein und wurde gefoult, auch wenn Thyrnau heftig protestierte. **Neo wurde noch zugerufen, dass Pecher unten rechts anvisieren wird und tatsächlich hatte sich unser Keeper darauf eingerichtet und parierte den nicht schlecht geschossenen Elfmeter (Bild unten).** Das gab nochmals Auftrieb, da nur noch 20 Minuten zu spielen waren. Es folgte eine unschöne Szene, die nicht auf den Fußballplatz gehört. Zuerst foulte Gramüller im Liegen Leimpek, der SR gab nicht mal gelb. Und danach kamen die beiden wegen diesem Foul in die Diskussion. Als der Schiedsrichter den beiden den Rücken zudrehte, schlug Gramüller mit der Faust Leimpek ins Gesicht. Keine Strafe, da es der SR nicht sehen konnte, aber eine sehr sehr grobe Unsportlichkeit. Kurz danach wurde der Spieler auch ausgewechselt. Oberpolling drückte natürlich auf den Ausgleich, dadurch ergaben sich viel Konterchancen, aber alle wurden von SR Flexeder wegen angeblichen Abseits abgepfiffen. Hier lag er definitiv einige Male falsch. Sei es drum, Thyrnau stemmte sich mit Vehemenz gegen den Ausgleich. Aufregung gab es nochmals 5 Minuten vor Schluss, als wiederum Feichtinger im 16er zu Fall kam und der SR erneut nicht piff.

Fazit: Enorm wichtige Punkte im Kampf um den Abstieg und man muss der Mannschaft ein Lob aussprechen.

Reserve: 4:2

Auch die zweite Mannschaft hatsichindenletztenWochen wieder gefangen und einen 4:2-Sieg eingefahren. Der momentane 4. Platz ist der Dank dafür.

Tore: Matthias Schauer 3x,
Johannes Przybilla

Bericht Horst Kandlbinder



Experten-, Promi-, Fan-Tipp

Wir starten wieder unser Gewinnspiel, bei dem es am Ende der Saison 5 Liter Bier zu gewinnen gibt. Die sogenannten Experten, Promi's und die Fan's haben die Möglichkeit bei einem Heimspiel den aktuellen Spieltag zu tippen. Wer tippen möchte, meldet sich bitte bei mir 1 Woche vor dem Heimspiel.

Spielregeln:

Wer das Ergebnis richtig tippt, bekommt 1 Punkt.

Wer das Ergebnis und die Tordifferenz richtig tippt, bekommt 2 Punkte

Wer das Ergebnis komplett richtig tippt, bekommt 3 Punkte.

Das heißt aber auch, dass ein Unentschieden im Minimum 2 Punkte ergibt, da die Tordifferenz ja automatisch passt. Also wohl überlegen, was man tippt.

Die momentan Führenden



Tipp 1: Andreas Mautner 4 Punkte

Tipp 3: Andreas Zeilberger 3 Punkte

Tipp 5: Morena Mulik 2 Punkte

Tipp 7 Franz Thalmeier 5 Punkte

Tipp 9 Bernd Sigl 5 Punkte (2 Spiele fehlen noch)

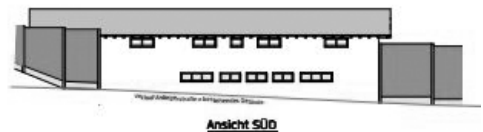
Tipp 2: Christian Haupt 0 Punkte

Tipp 4: Hans Dachs 5 Punkte

Tipp 6: Martin Fenzl 1 Punkt

Tipp 8 Harald Zillner 2 Punkte

2 Ansichten des möglichen Umkleidegebäudes (Lageplan auf Seite 37)



JELBA

Werkzeug & Maschinenbau

Maschinenbau
Vorrichtungsbau
Stanz- und Biegewerkzeuge
Transportgestelle und Behälter



Brünststraße 6
94051 Hauzenberg - Jahrdorf
Tel. 08586 / 9638-0
Fax. 08586 / 9638-80
E-mail info@jelba.de
Internet: www.jelba.de



Pflegedienst & Beratungszentrum Gerlinde Schätzl

Hofmarkplatz 1
94136 Thyrnau

Telefon 08501/915 074
Fax 08501/915 075
Mobil 0170/778 555 0

EINER. ALLES. SAUBER.®

Ihr Modernisierer

Containerdienst
Bauunternehmen

Poschinger

Anbau, Umbau, Ausbau, Aufstockungen

94121 Salzweg

Tel.: 0851/4901518



Gut. Seit 175 Jahren.

Die Sparkasse gibt es seit 175 Jahren! Sie unterstützt die Menschen, Firmen, Vereine, Kommunen und Institutionen in der Region in und um Passau als verlässlicher und fairer Partner „immer wenn's um Geld geht“.

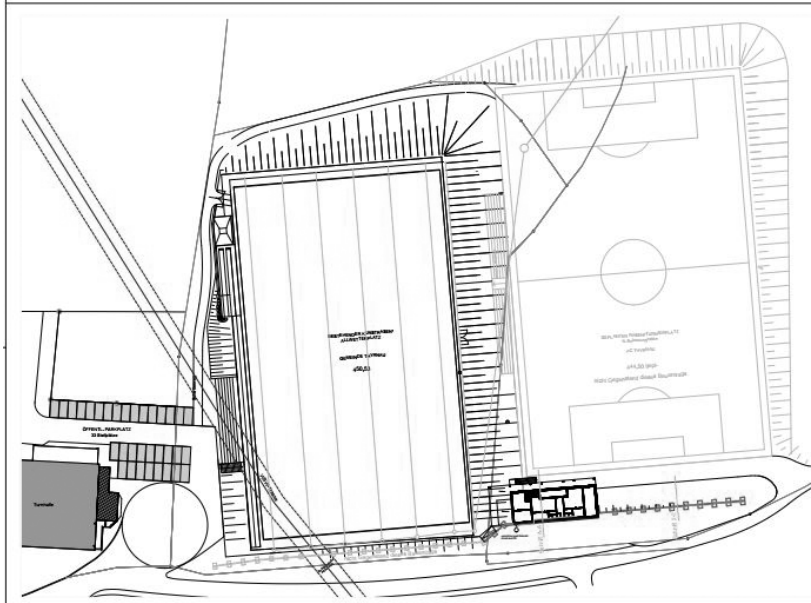
Wir sind nahe bei den Menschen – auch räumlich: Sie finden uns an 15 Standorten in der Stadt Passau und an 42 Orten im Landkreis Passau.

Egal ob Sie nur den nächsten unserer 69 Geldausgabemaschinen suchen, individuellen Service oder eine umfassende persönliche Beratung wünschen. Wir sind für Sie da! Unsere Berater kennen die Besonderheiten unserer Region und sie kennen ihre Kunden seit langem persönlich. Wir wollen es den Menschen einfach machen, ihr Leben zu gestalten.



Lageplan

Lärmschutz mit integriertem Umkleidegebäude.



STEUERKANZLEI
 // VÖLTL / GRINNINGER / TIEFENBÖCK

**UNTERM STRICH
 ZÄHLT VERTRAUEN.**

Ausführliche Informationen über unsere Leistungen finden Sie unter www.voeltl-passau.de

// Rudolf Vörtl: Dipl. Betriebswirt (FH), Steuerberater // Ludwig Grinninger: Steuerberater // Daniel Tiefenböck: Steuerberater
 Steuerkanzlei Vörtl / Grinninger / Tiefenböck // Nibelungenstraße 20b // 94032 Passau // Postfach 1905 // 94009 Passau
 Kontakt: Tel.: 0851 / 95 96 10 // Fax: 0851 / 5 97 32 // E-Mail: kanzlei@voeltl-passau.de // www.voeltl-passau.de

Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag

Schütze 22.11. bis 21.12.

Mulik	Günter	01.12.
Kimpfbeck	Daniel	02.12.
Sigl	Rosmarie	02.12.
Haller	Alexander	03.12.
Poxleitner	Roman	03.12.
Sigl	Sebastian	03.12.
Altendorfer	Alexandra	04.12.
Hoffmann	Manuel	04.12.
Schmidt	Paul	05.12.
Stemp	Stefan	05.12.
Stadler	Josef sen.	06.12.
Wollinger	Anna-Maria	06.12.
Kanamüller	Franz jun.	07.12.
Wiener	Eveline	08.12.
Andörfer	Eva	09.12.
Hellauer	Niklas	09.12.
Hackauf	Adrian	10.12.
Hartl	Niklas	11.12.
Gabriel	Josef sen.	13.12.
Stangl	Franz	13.12.
Bailey	Robert	14.12.
Löffler	Selina	14.12.
Bieringer	Johanna	15.12.
Böhmisch	Lena	15.12.
Gottinger	Alfred	16.12.
Sagberger	Alex	16.12.
Beismann	Monika	19.12.
Laurer	Thomas	20.12.

Steinbock 22.12. bis 20.01.

Kordick	Nadine	02.01.
Rauscher	Kevin	02.01.
Andörfer	David	03.01.
Fuchs	Andrea	03.01.
Sigl	Brigitte	04.01.
Bailey	Diana	06.01.
Groß	Johannes	06.01.
Ramirez	Marianne	06.01.
Mautner	Andreas	07.01.
Schopper	Günther	07.01.
Hansbauer	Philipp	08.01.
Stadlmeyer	Alois	08.01.
Stadler	Katharina	09.01.
Ritzer	Maximilian	11.01.
Sterl	Norbert	12.01.
Hartl	Christina	13.01.
Schmeizl	Josef	13.01.
Windpassinger	Manfred	13.01.
Thalmeier	Irmgard	14.01.
Pirker	Wolfgang	15.01.
Kainz	Manuel	16.01.
Furtner	Angela	18.01.
Gell	Korbinian	20.01.
Jentsch	Nico	20.01.
Jentsch	Bastian	20.01.

Wassermann 21.01. bis 19.02.

Schauer	Josef jun	21.01.
Haidl	Stephan	22.01.
Resch	Johann	22.01.
Kaltenecker	Maria	23.01.
Kapfer V	iktoria	23.01.
Kühberger	Simone	23.01.
Ramirez	Carmelo	23.01.

Das FC Journal erscheint bei jedem Heimspiel und wird kostenlos abgegeben. Auflage: 220 Stück pro Heimspiel, Druck: Druckerei Mindl, Passau
Redaktion: Horst Kandlbinder,
Firmianstrasse 18, 94136 Thyrnau, Tel.

08501/1740 oder 015112642927, EMail: horst_kandlbinder@yahoo.de

Besuchen Sie uns auch im Internet unter www.fc-thyrnau.de

neumüller GmbH

20 Jahre Erfahrung in der Herstellung
von Krananlagen, Stahlbauten,
Industriebedarf...



Gewerbepark 5
94136 Thyrnau
08501/90090

www.neumueller-gmbh.de

G
m
b
H

Dachs

Spenglerei + Sanitär

Email: dachs-gmbh@web.de

94136 Thyrnau Abteistr. 4 Tel. 08501/255 Fax 1849



EURONICS

Furtner

Heimvernetzung | Computer & Zubehör | TV & Heimkino
Kamera & Video | Unterhaltung & Multimedia | Mobilfunk &
Navigation | Haushaltskleingeräte | Haushalt Tipps & Tricks
Sicherheitstechnik | Exklusiv-Marken: Bang&Olufsen, Loewe
eigene Werkstatt für Installation, Wartung und Reparatur



LOEWE



Autorisierter Händler

ein Mitglied der



- VSH Medientechnik
- EURONICS Furtner
- ComTeam Partner

www.euronics-furtner.de

EURONICS Furtner, Inh. Klaus Furtner e.K. | Kapfham 11a | 94136 Thyrnau | Tel. 08501 91190
Montag – Freitag 09.00 – 12.00, 13.00 – 18.00 Uhr | Samstag 09.00 – 13.00 Uhr